



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.  
GENERAL

TD/B/COM.1/81  
21 December 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Комиссия по торговле товарами и услугами  
и по сырьевым товарам  
Одиннадцатая сессия  
Женева, 19-23 марта 2007 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ**

**I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Выбор должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Сырьевые товары и развитие
4. Доступ к рынкам, выход на рынки и конкурентоспособность
5. Торговля услугами и последствия для развития
6. Торговля, окружающая среда и развитие
7. Осуществление согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе
8. Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комиссии
9. Прочие вопросы
10. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию

## **II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

### **Введение**

1. В ходе своей двадцать третьей специальной сессии в контексте Среднесрочного обзора ЮНКТАД XI Совет по торговле и развитию рекомендовал укрепить направление деятельности ЮНКТАД по формированию консенсуса, в частности, посредством обеспечения соответствующего учета комиссиями работы совещаний экспертов при проведении ими диалога по вопросам существа политики и посредством обеспечения того, чтобы для форсирования процесса формирования консенсуса межправительственные совещания приводили к выработке итоговых документов, ориентированных на развитие, включая возможные варианты политики, на основе взаимного согласования (TD/B(S-XXIII)/7 (Vol. I), пункты 32 b) и f)).

2. С этой целью Комиссии будут представлены доклады совещаний экспертов, состоявшихся в предыдущие месяцы, а также подготовленные секретариатом справочные и другие соответствующие документы, в которых будут обозначены вопросы политики, предлагаемые для обсуждения Комиссией.

### **Пункт 1. Выборы должностных лиц**

3. В соответствии с правилом 18 правил процедуры основных комиссий Совета по торговле и развитию Комиссия избирает из числа представителей своих членов Председателя, пять заместителей Председателя и Докладчика с учетом необходимости обеспечения справедливого географического распределения. Кроме того, в правиле 19 правил процедуры предусматривается, что президиум Комиссии состоит из семи членов (т.е. четырех членов от групп А и С вместе взятых, двух членов от группы В и одного члена от группы D по спискам государств, приведенным в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи с внесенными поправками).

4. Таким образом, в соответствии с циклом ротации, установленным после ЮНКТАД IX, президиум одиннадцатой сессии Комиссии будет иметь следующий состав: Председатель - от группы В; Докладчик - от группы А (Азия); и пять заместителей Председателя (три от групп А и С вместе взятых, один от группы В и один от группы D).

### **Пункт 2. Утверждение повестки дня и организация работы**

5. Одиннадцатую сессию Комиссии намечено провести 19-23 марта 2007 года. На заключительном пленарном заседании своей десятой сессии (6-10 февраля 2006 года) Комиссия одобрила предварительную повестку дня своей одиннадцатой сессии и темы совещаний экспертов.

6. Что касается организации работы сессии, то Комиссия будет иметь в своем распоряжении пять дней. Пункты повестки дня предлагается рассмотреть в порядке их следования, а первое пленарное заседание в понедельник, 19 марта, посвятить процедурным вопросам и вступительным заявлениям. После открытия сессии будет проведен сегмент высокого уровня по теме "Налаживание сетевых связей между РТС развивающихся стран".

*Документация*

TD/B/COM.1/81

Предварительная повестка дня и аннотации

**Пункт 3. Сырьевые товары и развитие**

7. Этот пункт был впервые включен в повестку дня Комиссии на девятой сессии ввиду важного значения этой темы для развивающихся стран и ее приоритетности в рамках Сан-Паульского консенсуса. По этому пункту повестки дня Комиссия изучит отдельные ключевые области политики в области развития сырьевого сектора, высвеченные в справочном документе секретариата. Внимание будет сосредоточено на областях, где открываются возможности для решения проблем, стоящих перед теми развивающимися странами, которые в значительной мере опираются на сырьевой сектор или зависят от него. Одной из таких проблем являются в настоящее время высокие и неустойчивые цены на нефть, и доклад Совещания экспертов по обзору энергетического сектора станет важным компонентом при определении рамочных основ поддержки импортеров нефти. Еще одной областью политики, рассмотрением которой займется Комиссия, станут состояние и условия реализации схем компенсационного финансирования в качестве механизма преодоления проблемы неустойчивости цен на сырьевые товары. Кроме того, Комиссии будет представлена информация о выводах Совещания экспертов по обеспечению возможностей выхода на мировые рынки для мелких предприятий по производству и переработке сырьевых товаров в развивающихся странах.

*Документация*

TD/B/COM.1/82

Сырьевые товары и развитие - Справочная записка секретариата ЮНКТАД

TD/B/COM.1/EM.32/3

Доклад Совещания экспертов по обеспечению возможностей выхода на мировые рынки для мелких предприятий по производству и переработке сырьевых товаров в развивающихся странах

TD/B/COM.1/EM.31/3

Доклад Совещания экспертов по вопросам участия развивающихся стран в новых и динамичных секторах мировой торговли: обзор энергетического сектора

#### **Пункт 4. Доступ к рынкам, выход на рынки и конкурентоспособность**

8. По этому пункту повестки дня Комиссии будет предоставлена возможность рассмотреть прогресс в работе ЮНКТАД над проблематикой нетарифных барьеров (НТБ). Как было объявлено на Совещании экспертов по методологии определения, классификации и количественной оценке нетарифных барьеров (сентябрь 2005 года), Генеральный секретарь ЮНКТАД учредил Группу видных деятелей по вопросам нетарифных барьеров (ГНТБ) со следующим кругом ведения: а) вынесение рекомендаций по вопросам определения, классификации и количественной оценки нетарифных барьеров (НТБ); б) определение элементов и разработка программы работы по вопросам существа, связанной со сбором и распространением данных по НТБ, с заострением внимания на вопросах и проблемах, с которыми сталкиваются развивающиеся страны; в) подготовка руководящих указаний по дальнейшему укреплению базы данных ТРЕЙНС; д) рассмотрение и выработка рекомендаций относительно деятельности в сфере укрепления потенциала и технического сотрудничества в интересах развивающихся стран в области НТБ; е) консультирование по вопросам политики в области межучрежденческого взаимодействия и координации деятельности, связанной с НТБ; ф) поощрение сотрудничества с сообществом доноров; и г) подготовка всеобъемлющих рекомендаций по последующей деятельности в связи с работой ГНТБ. ГНТБ провела свое первое совещание 12 июня 2006 года и постановила, в частности, создать Межучрежденческую группу поддержки (МАСТ) для оказания предметной поддержки в работе видных деятелей, отдавая при этом ЮНКТАД и ПРООН роль соорганизаторов. МАСТ провела свое первое совещание в штаб-квартире Всемирного банка в Вашингтоне, О.К., 12 октября 2006 года для рассмотрения вопросов, касающихся определения, классификации НТБ и сбора данных по этим барьерам. Следующее совещание МАСТ, которое, как предполагается, будет проведено на базе Продовольственной и сельскохозяйственной организации в начале 2007 года, будет посвящено окончательной доработке предметных рекомендаций для видных деятелей по этим вопросам.

9. По этому же пункту Комиссии будет представлен доклад Совещания экспертов по энергетическому сектору (29 ноября - 1 декабря 2006 года), организованного в соответствии с положениями Сан-Паульского консенсуса, в котором ЮНКТАД было предложено провести секторальные обзоры новых и динамичных секторов в мировой торговле. Кроме того, Комиссия будет проинформирована о вкладе ЮНКТАД в

концептуальную разработку инициативы "Помощь в интересах торговли", в частности о ее значимости для укрепления конкурентоспособного производственно-сбытового потенциала. Комиссии будет представлена также публикация "Развивающиеся страны в международной торговле, 2006-2007 годы", в которой будут приведены последние расчеты разработанного ЮНКТАД Индекса торговли и развития.

*Документация*

TD/B/COM.1/83	Доступ к рынкам, выход на рынки и конкурентоспособность - Справочная записка секретариата ЮНКТАД
TD/B/COM.1/EM.31/3	Доклад Совещания экспертов по вопросам участия развивающихся стран в новых и динамичных секторах мировой торговли: обзор энергетического сектора
TD/B/COM.1/84	Развивающиеся страны в международной торговле, 2006-2007 годы

**Пункт 5. Торговля услугами и последствия для развития**

10. По этому пункту повестки дня Комиссия рассмотрит роль торговли услугами в контексте региональных интеграционных соглашений в стимулировании процесса развития. Потребность в этом анализе обусловлена сложившейся в последнее десятилетие заметной тенденцией, в рамках которой экономическая интеграция на региональном и многостороннем уровнях, стимулируемая соглашениями о либерализации торговли и инвестиций, сопровождается значительным расширением торговли товарами и услугами. Дискуссия по вопросам политики на тему "Услуги, регионализм и развитие" будет состоять из обзора основных вопросов, касающихся той роли, которую региональная интеграция в областях торговли услугами, инвестиций и финансирования, а также совершенствование региональной инфраструктуры в сфере услуг могут сыграть в деле поощрения регионального роста, развития производственно-сбытового потенциала развивающихся стран и в процессе развития в целом. Будет изучен также опыт региональных группировок в области либерализации торговли услугами и основные проблемы, которыми предстоит заняться, в том числе в рамках текущей работы ЮНКТАД, в целях облегчения формирования региональных механизмов для поддержки национальных усилий в области развития. Будут рассмотрены аспекты региональных торговых соглашений в сфере услуг, связанные как с либерализацией, так и с развитием.

11. Комиссии будет представлена информация об итогах Совещания экспертов по всеобщему доступу к услугам (14-16 ноября 2006 года) и Специального совещания группы экспертов по логистическим услугам (13 июля 2006 года).

*Документация*

TD/B/COM.1/85	Торговля услугами и последствия для развития - Справочная записка секретариата ЮНКТАД
TD/B/COM.1/EM.30/3	Доклад Совещания экспертов по всеобщему доступу к услугам
TD/B/COM.1/ANM.1/3	Доклад Специального совещания группы экспертов по логистическим услугам

**Пункт 6. Торговля, окружающая среда и развитие**

12. По этому пункту Комиссия рассмотрит отдельные вопросы торговли и окружающей среды, которые привлекают к себе значительное внимание в рамках проводимых в последнее время международных дискуссий по вопросам политики, а также соответствующую деятельность ЮНКТАД в контексте пункта 103 Сан-Паульского консенсуса. Они включают в себя следующее: i) помощь ЮНКТАД развивающимся странам в связи с последствиями мандата, предусмотренного в пункте 31 iii) Декларации министров, принятой в Дохе, в области либерализации международной торговли экологическими товарами и услугами; ii) результаты последних исследований и дискуссий по проблемам политики в связи с экологическими требованиями и вопросами доступа к рынкам для развивающихся стран, проведенных под эгидой Консультативной целевой группы ЮНКТАД по экологическим требованиям и вопросам доступа к рынкам для развивающихся стран; и iii) ключевые выводы проводимой ЮНКТАД работы по вопросам стандартов, доступа к рынкам и реализации ЦРДТ в области биологически чистого сельскохозяйственного производства в контексте Международной целевой группы ЮНКТАД/ФАО/ИФОАМ по вопросам унификации и эквивалентности в области биологически чистого сельскохозяйственного производства и - для восточно-африканских стран - под эгидой Целевой группы ЮНЕП/ЮНКТАД по вопросам создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития.

13. Комиссия рассмотрит также: i) проблемы и возможности, связанные с использованием биотоплива в интересах развивающихся стран, включая анализ аспектов торговли, развития сельских районов, диверсификации энергии, продовольственной

безопасности и изменения климата; ii) схема проверки/сертификации "БиоТрейд" для дифференциации продукции и признания усилий по обеспечению устойчивости, предпринимаемых малыми и средними предприятиями, занятыми в производстве товаров и услуг, основанных на местном биоразнообразии; iii) возможности развития торговли, инвестиций и передачи технологии в рамках различных многосторонних природоохранных соглашений (МПС), таких, как Конвенция о биологическом разнообразии и Механизм чистого развития (МЧР) Киотского протокола.

*Документация*

TD/B/COM.1/86

Торговля, окружающая среда и развитие -  
Справочная записка секретариата ЮНКТАД

UNCTAD/DITC/TED/MISC/2006/1

Доклад заключительного рабочего совещания в рамках финансируемого МВМР Соединенного Королевства проекта ЮНКТАД "Укрепление потенциала для повышения эффективности разработки политики и проведения переговоров по ключевым вопросам торговли и окружающей среды" и ежегодная сессия (2006 года) Консультативной целевой группы ЮНКТАД по экологическим требованиям и вопросам доступа к рынкам для развивающихся стран, Женева, 3-4 июля 2006 года

**Пункт 7. Осуществление согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе**

14. В руководящих принципах, утвержденных Советом по торговле и развитию в ходе проведения Среднесрочного обзора на его девятнадцатой специальной сессии, проходившей в Бангкоке с 29 апреля по 2 мая 2002 года (TD/B(S-XIX)/7), указывается, что: "повестки дня комиссий будут и впредь содержать пункт, посвященный последующим мерам и осуществлению принятых ранее рекомендаций. Секретариат будет отчитываться о выполнении адресованных ему рекомендаций, а государствам-членам будет предложено сообщать в заявлениях для Комиссии о своей работе по осуществлению рекомендаций".

15. В этой связи секретариат ЮНКТАД обычно готовит доклад о ходе работы по осуществлению согласованных выводов и рекомендаций, адресованных ЮНКТАД и принятых на предыдущей (в данном случае десятой) сессии Комиссии. Однако,

поскольку государства-члены не утвердили выводы, секретариат представит глобальный доклад о ходе работы. Государствам-членам, желающим сообщить о своей работе по осуществлению рекомендаций, будет предоставлена возможность поделиться с Комиссией своим опытом по данному вопросу. Секретариат ЮНКТАД представит также годовой доклад о важнейших итогах деятельности Отдела по международной торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам в 2006 году.

#### *Документация*

TD/B/COM.1/87

Доклад о ходе осуществления согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе: Записка секретариата ЮНКТАД

UNCTAD/DITC/MISC/2006/14

DITC ACTIVITY Report 2006: Note by the UNCTAD secretariat ("Доклад о деятельности ОМТС за 2006 год: Записка секретариата ЮНКТАД")

#### **Пункт 8. Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комиссии**

16. В ходе своей двадцать третьей специальной сессии в контексте Среднесрочного обзора ЮНКТАД XI Совет по торговле и развитию рекомендовал также укрепить направление деятельности ЮНКТАД по формированию консенсуса, в частности, посредством содействия обеспечению актуальности и сфокусированности повесток дня комиссий, в том числе путем сосредоточения внимания на одной или двух основных темах, представляющих взаимный интерес, и, при поступлении соответствующих просьб, на обзоре политики на основе региональной ротации. С этой целью Комиссии на рассмотрение и одобрение будет представлен проект предварительной повестки дня ее двенадцатой сессии.

#### **Пункт 9. Прочие вопросы**

#### **Пункт 10. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию**

17. Доклад о работе одиннадцатой сессии Комиссии будет представлен Совету по торговле и развитию.

\*\*\* \*\* \*\*\*